



Professional HEAVY DUTY

GGC 18V-12

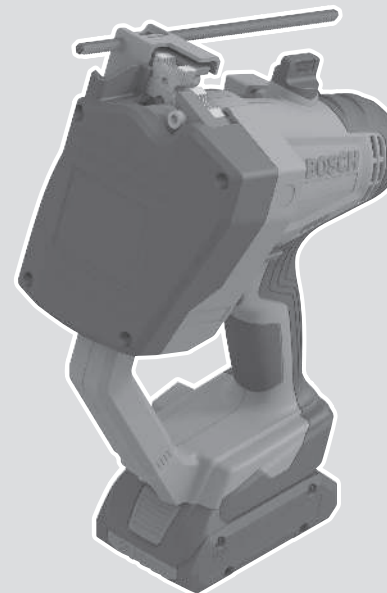
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A A3M (2025.09) 0 / 21



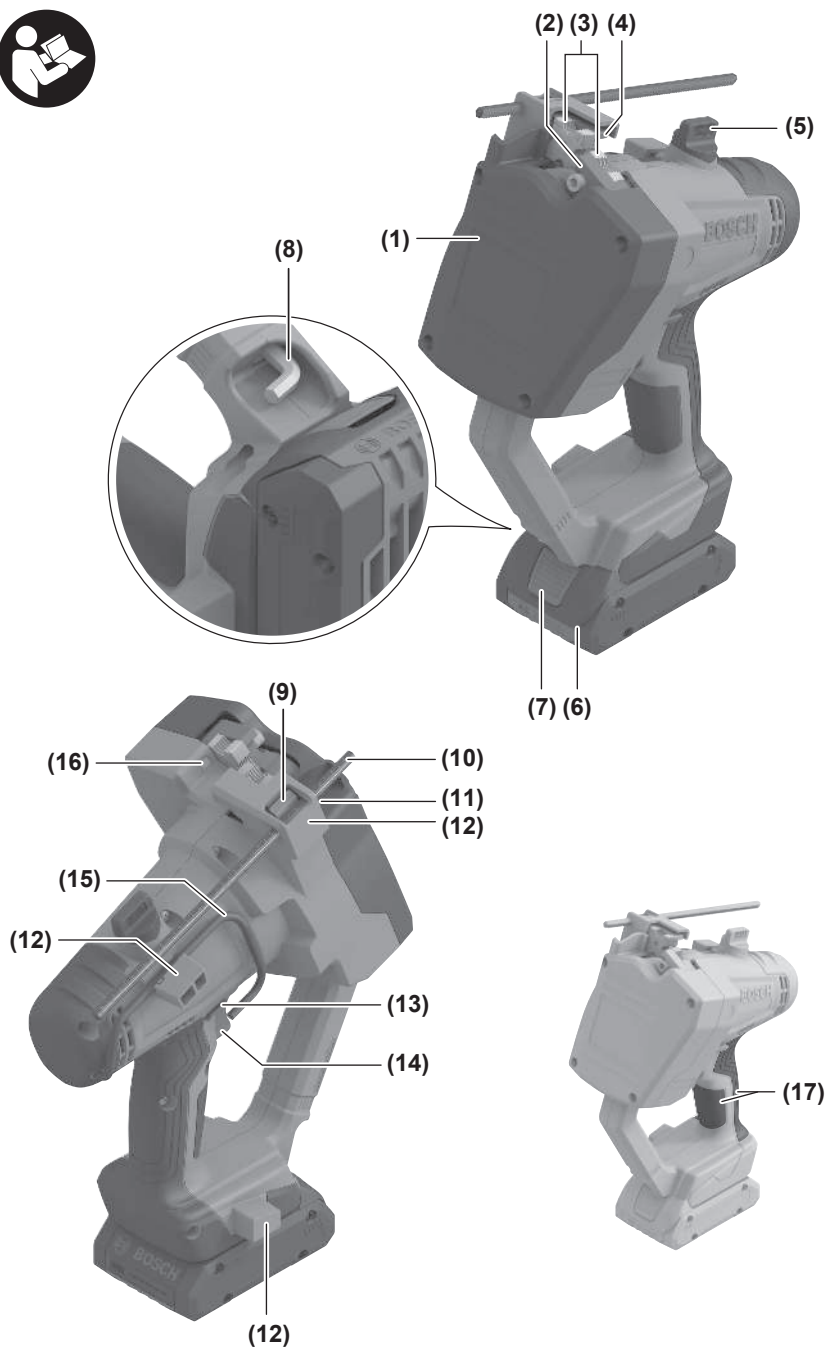
1 609 92A A3M

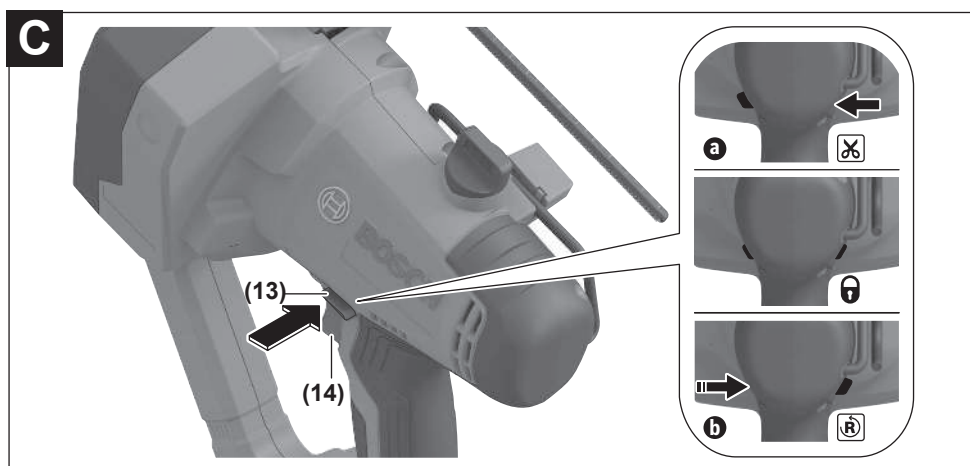
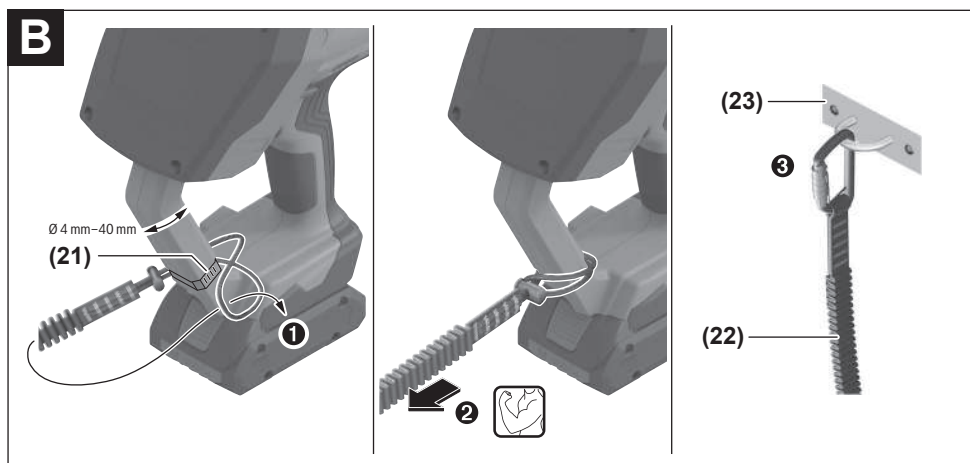
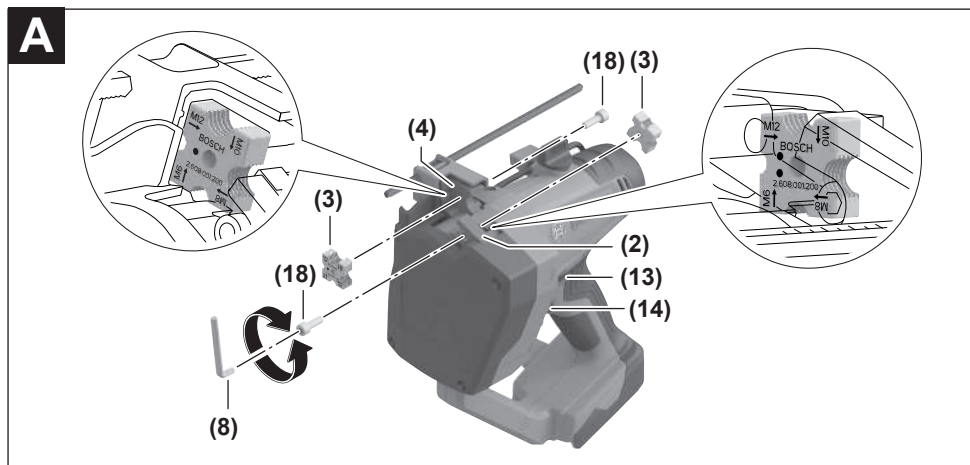


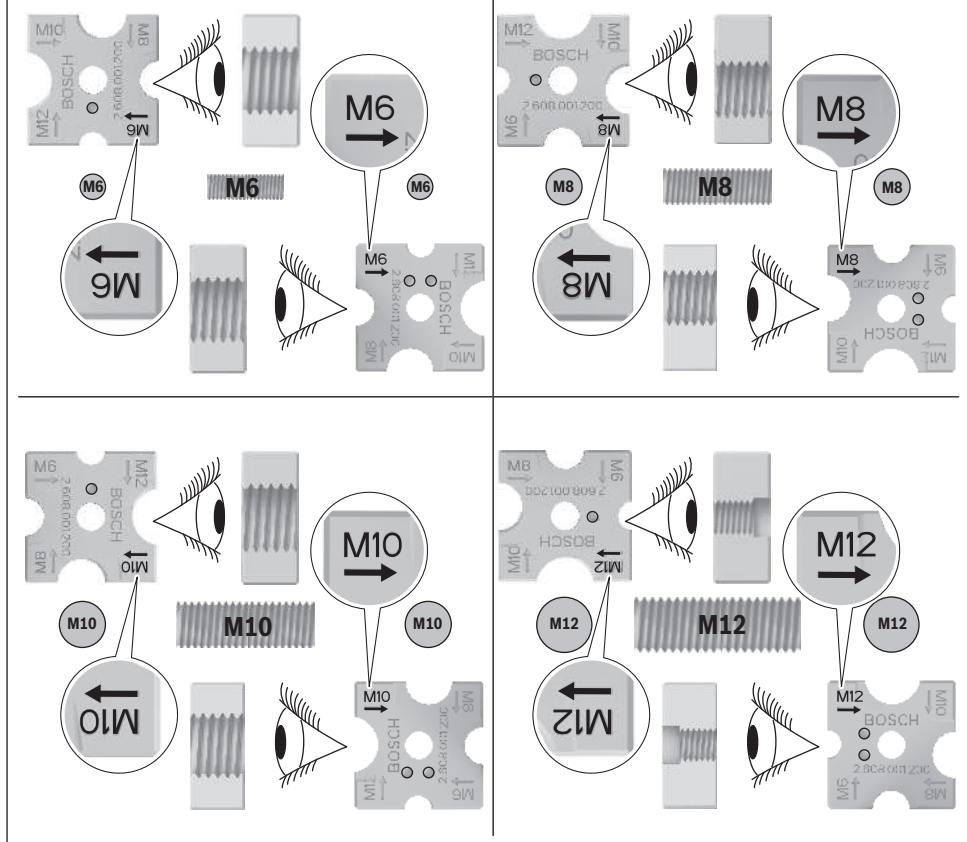
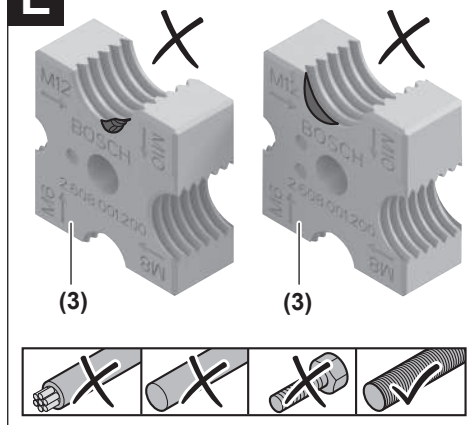
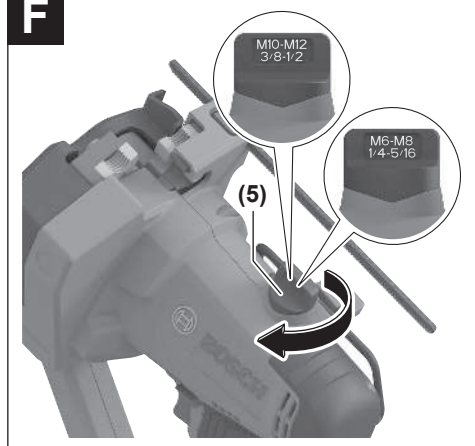
cs Původní návod k používání

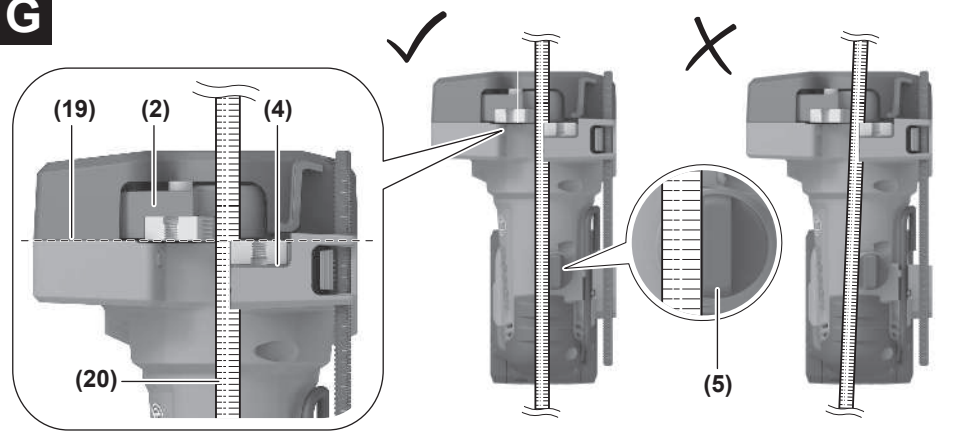
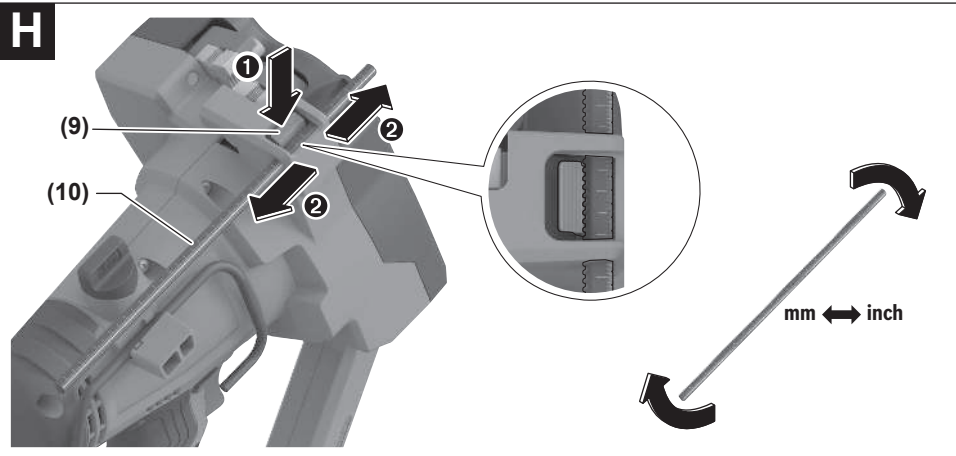
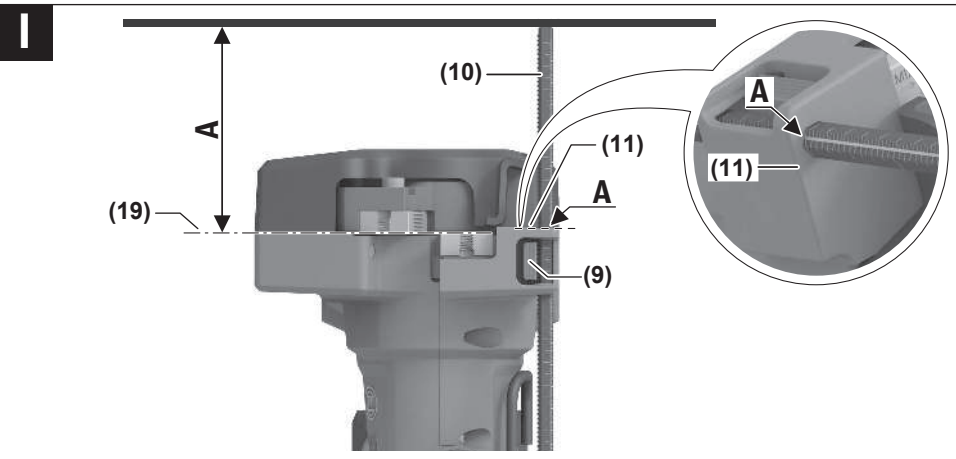


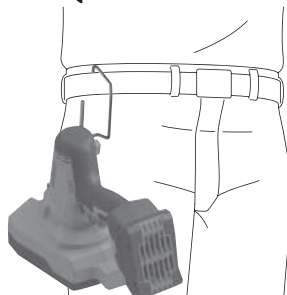
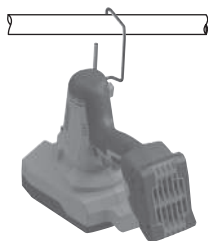
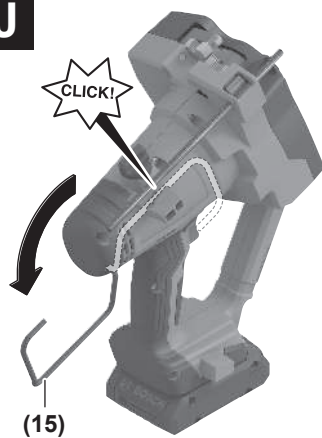
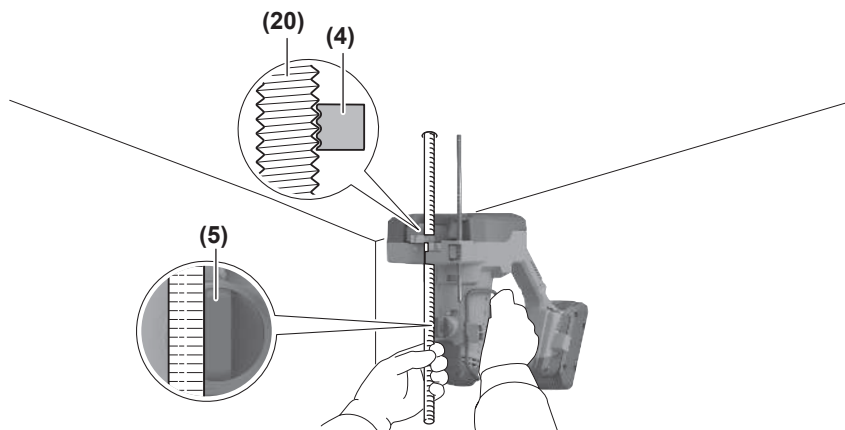
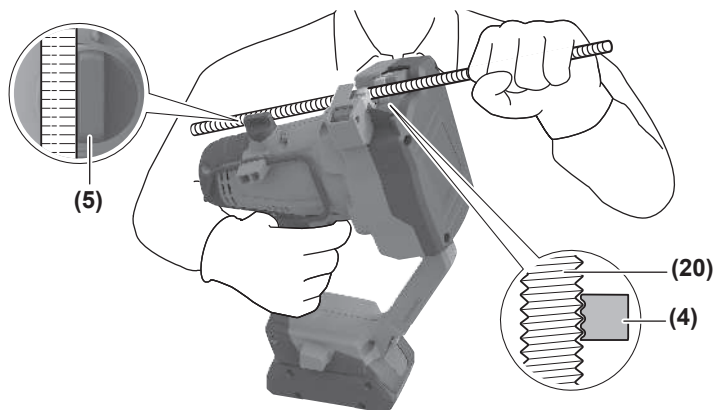


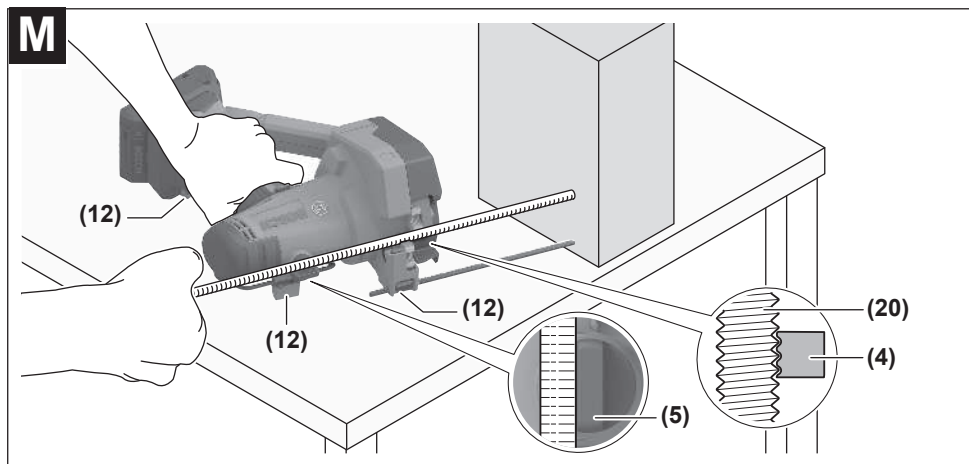




D**E****F**

G**H****I**

J**K****L**



Čeština

Bezpečnostní upozornění

Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

⚠ VÝSTRAHA Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny,

ilustrace a specifikace k tomuto elektrickému nářadí.

Nedodržování všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké poranění.

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

V upozorněních použitý pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

Bezpečnost pracoviště

- ▶ **Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.
- ▶ **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- ▶ **Děti a jiné osoby udržujte při použití elektrického nářadí v bezpečné vzdálenosti od pracoviště.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad nářadím.

Elektrická bezpečnost

- ▶ **Chraňte elektrické nářadí před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- ▶ **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s elektrickým nářadím rozumně.** Nepoužívejte žádné elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Moment nepozornosti při použití elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.
- ▶ **Používejte ochranné osobní pomůcky. Noste ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek, jako je maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle aktuálních podmínek, snižuje riziko poranění.
- ▶ **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektrické nářadí vypnuté, dříve než jej uchopíte, poneseťe či připojíte na zdroj napájení a/nebo akumulátor.** Máte-li při nošení elektrického nářadí prst na spínači, nebo pokud nářadí připojíte ke zdroji napájení zapnuté, může dojít k úrazu.
- ▶ **Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo klíče.** Nachází-li se v otáčivém dílu elektrického nářadí nějaký nástroj nebo klíč, může dojít k poranění.
- ▶ **Nepřeceňujte své síly. Zajistěte si bezpečný postoj a udržte vždy rovnováhu.** Tím můžete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- ▶ **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Vlasy a oděv udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se dílů.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.
- ▶ **Lze-li namontovat odsávací či zachycující přípravky, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity.** Odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- ▶ **Dbejte na to, abyste při častém používání nářadí nebyli méně ostražití a nezapomínali na bezpečnostní zásady.** Nedbalé ovládání může způsobit těžké poranění za zlomek sekundy.

Svědomitě zacházení a používání elektrického nářadí

- ▶ **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svou práci použijte k tomu určené elektrické nářadí.** S vhodným elektrickým nářadím budete pracovat v dané oblasti lépe a bezpečněji.
- ▶ **Nepoužívejte elektrické nářadí, jestliže jej nelze spínačem zapnout a vypnout.** Elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí se opravit.
- ▶ **Než provedete seřízení elektrického nářadí, výměnu příslušenství nebo nářadí odložte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte odpojitelný akumulátor.** Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektrického nářadí.
- ▶ **Uchovávejte nepoužívané elektrické nářadí mimo dosah dětí. Nenechte nářadí používat osoby, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** Elektrické nářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
- ▶ **Pečujte o elektrické nářadí a příslušenství svědomitě. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly nářadí bezvadně fungují a nevzpříčují se, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že by ovlivňovaly funkce elektrického nářadí. Poškozené díly nechte před použitím elektrického nářadí opravit.** Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektrickém nářadí.
- ▶ **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vzpříčují a dají se snáze vést.
- ▶ **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nástroje apod. podle těchto pokynů. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Použití elektrického nářadí pro jiné než určené použití může vést k nebezpečným situacím.
- ▶ **Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

Použití a péče o akumulátorové nářadí

- ▶ **Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječce, která je doporučena výrobcem.** U nabíječky, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, existuje nebezpečí požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- ▶ **Do elektrického nářadí používejte pouze k tomu určené akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může vést k poranění či požáru.
- ▶ **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte v bezpečné vzdálenosti od kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.
- ▶ **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Nedotýkejte se jí. Při náhodném kontaktu opláchněte místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, navštivte lékaře.** Kapalina vytékající z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- ▶ **Nepoužívejte akumulátor nebo nářadí, které je poškozené či upravené.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídaně a způsobit požár, výbuch či poranění.
- ▶ **Nevystavujte akumulátor nebo nářadí ohni či nadměrné teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit výbuch.
- ▶ **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

Servis

- ▶ **Nechte své elektrické nářadí opravit pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s originálními náhradními díly.** Tím bude zajištěno, že bezpečnost elektrického nářadí zůstane zachována.
- ▶ **Nikdy neprovádějte servis poškozených akumulátorů.** Servis akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaná opravna.

Bezpečnostní pokyny pro ruční elektrické nářadí používané ve zvednuté poloze

- ▶ **Při používání elektrického nářadí ve vyvýšené poloze dodržujte doporučení výrobce nářadí pro připoutání nářadí a příslušenství.** Použití nedoporučených způsobů připoutání nářadí nebo příslušenství může zvýšit riziko pádu z výšky, což může mít za následek vážné zranění okolních osob.
- ▶ **Při používání elektrického nářadí ve zvýšené pracovní poloze nepřipevňujte k nářadí žádné příslušenství, které by mohlo způsobit překročení nosnosti [kg (lb(s))]** upevňovací oblasti. Pokud hmotnost nářadí, akumulátoru, přídatných zařízení a příslušenství překročí maximální nosnost upevňovací oblasti prostředkem zajištění proti pádu na elektrickém nářadí, může v případě

pádu dojít k jeho selhání, což může mít za následek vážné zranění okolostojících osob.

Bezpečnostní upozornění pro řezačku závitových tyčí



Noste ochranné brýle. Vaše oči tak budou chráněné před odštěpnými částicemi materiálu.



Nepřibližujte ruce k řezacím čelistem a pohyblivým dílům. Řezací ústrojí může zachytit prsty a způsobit vážná zranění.

- ▶ **Nepřibližujte obličej k řezacímu ústrojí.** Při řezání může dojít k odmrštění úlomků závitové tyče a ke zranění.
- ▶ **Neobrábějte materiál pod napětím a držte elektrické nářadí za izolované plochy pro uchopení.** Při kontaktu s materiálem pod napětím se mohou pod napětím ocitnout i kovové díly nářadí, což může způsobit zásah elektrickým proudem.
- ▶ **Při řezání závitových tyčí používejte rukavice.** Hrany a třísky obrobku jsou ostré a ihned po řezání mohou být ještě horké.
- ▶ **Zajistěte obrobek.** Obrobek pevně uchycený upínacím přípravkem nebo svěrákem je upevněn bezpečněji, než kdybyste ho drželi v ruce.
- ▶ **Pro bezpečné obrobání dlouhých nebo velkých závitových tyčí lze elektrické nářadí pomocí opěrných ploch umístit na vodorovnou plochu.** Nesmí se upínat do svěráku nebo připevňovat na pracovní stůl.
- ▶ **Nepokládejte elektrické nářadí na třísky obrobku.** Může dojít k poškození a poruše elektrického nářadí.
- ▶ **Vždy dbejte na bezpečný postoj, především při pracích ve vyšší poloze. Závitovou tyč při a po řezání pevně držte, abyste zabránili spadnutí odříznuté závitové tyče.** Odříznutá závitová tyč může způsobit vážná poranění.
- ▶ **Při práci ve vyvýšené poloze elektrického nářadí dostatečně zajistěte ochrannými prostředky proti pádu a zajistěte, aby se pod pracovním prostorem nenacházely žádné osoby. Při práci nad hlavou používejte ochranu hlavy.** Zabráňte tak škodám na majetku a zranění osob při náhodném pádu elektrického nářadí.
- ▶ **Při poškození a nesprávném použití akumulátoru mohou unikat výpary. Akumulátor může začít hořet nebo může vybuchnout.** Zajistěte přívod čerstvého vzduchu a při potížích vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- ▶ **Neupravujte a neotvírejte akumulátor.** Hrozí nebezpečí zkratu.
- ▶ **Špičatými předměty, jako např. hřebíky nebo šroubováky, nebo působením vnější síly může dojít k poškození akumulátoru.** Uvnitř může dojít ke zkratu a akumulátor může začít hořet, může z něj unikat kouř, může vybuchnout nebo se přehřát.

Akumulátor používejte pouze v produktech výrobce.

Jen tak bude akumulátor chráněn před nebezpečným přetížením.



Chraňte akumulátor před horkem, např. i před trvalým slunečním zářením, ohněm, nečistotami, vodou a vlhkostí. Hrozí nebezpečí výbuchu a zkratu.

Popis výrobku a výkonu

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Říďte se obrázky v přední části návodu k obsluze.

Použití v souladu s určeným účelem

Elektrické nářadí je určeno pro řezání závitových tyčí.

Zobrazené součásti

Číslování zobrazených součástí se vztahuje k vyobrazení elektrického nářadí na straně s obrázky.

- (1) Přední strana
- (2) Pohyblivé upínání
- (3) Řezná čelist (2×)
- (4) Pevné upínání
- (5) Vedení závitové tyče
- (6) Akumulátor^{a)}
- (7) Odjišťovací tlačítko akumulátoru^{a)}
- (8) Klíč na vnitřní šestihran
- (9) Tlačítko pro nastavení hloubkového dorazu
- (10) Hloubkový doraz
- (11) Referenční tlačítko hloubkového dorazu
- (12) Opěrná plocha (3×)
- (13) Přepínač (řezání, zajištěná poloha, otevřená poloha)
- (14) Spínač
- (15) Závěsný hák
- (16) Pracovní světlo
- (17) Rukojeť (izolovaná plocha pro uchopení)
- (18) Šrouby pro řezné čelisti (2×)
- (19) Linie řezu
- (20) Závitová tyč^{b)}
- (21) Místo pro upevnění zajištění proti pádu na elektrickém nářadí
- (22) Zajištění proti pádu^{b)}
- (23) Pevný vazací bod pro zajištění proti pádu^{b)}

a) **Toto příslušenství nepatří do standardního obsahu dodávky.**

b) **Běžně prodávané (nejsou součástí dodávky)**

Technické údaje

Řezačka závitových tyčí		GGC 18V-12
Číslo zboží		3 601 JM8 0..
Jmenovité napětí	V=	18
Řezný výkon		
– Měkká ocel		M 6 × 1 M 8 × 1,25 M 10 × 1,5 M 12 × 1,75
– Ušlechtilá ocel		M 6 × 1 M 8 × 1,25 M 10 × 1,5
Rozměry (D × Š × V)	mm	221 × 133 × 272
Hmotnost ^{A)}	kg	3,4
Doporučená teplota prostředí při nabíjení	°C	0 až +35
Dovolená teplota prostředí při provozu ^{B)} a při skladování	°C	–20 až +50
Kompatibilní akumulátory		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Doporučené nabíječky		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) Bez akumulátoru (hmotnost akumulátoru najdete na www.bosch-professional.com)

B) Omezený výkon při teplotách < 0 °C

Hodnoty se mohou podle výrobku lišit a mají na ně vliv podmínky použití a prostředí. Další informace najdete na www.bosch-professional.com/wac.

Informace o hluku a vibracích

Hodnoty hlučnosti zjištěné podle **EN 62841-1**.

Hladina hluku elektrického nářadí stanovená za použití váhového filtru A činí typicky: hladina akustického tlaku **83 dB(A)**; hladina akustického výkonu **91 dB(A)**. Nejistota K = **3 dB**.

Noste chrániče sluchu!

Hodnoty vibrací a_h (trvalé vibrace), p_f (opakované rázy) a nejistota K zjištěné podle **EN 62841-1**:

$a_h = 1,1 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$, $p_f = 210 \text{ m/s}^2$ ($K = 13 \text{ m/s}^2$)

Úroveň vibrací a úroveň hluku, které jsou uvedené v těchto pokynech, byly změřeny pomocí normované měřicí metody a lze je použít pro vzájemné porovnání elektronářadí. Hodí se i pro předběžný odhad zatížení vibracemi a hlukem.

Uvedená úroveň vibrací a úroveň hluku reprezentuje hlavní použití elektronářadí. Pokud se ovšem bude elektronářadí používat pro jiné práce, s jinými nástroji nebo

s nedostatečnou údržbou, může se úroveň hluku a úroveň vibrací lišit. To může zatížení vibracemi a hlukem po celou pracovní dobu zřetelně zvýšit.

Pro přesný odhad zatížení vibracemi a hlukem by měly být zohledněny i doby, kdy je nářadí vypnuté nebo běží, ale ve skutečnosti se nepoužívá. To může zatížení vibracemi a hlukem po celou pracovní dobu výrazně snížit.

Stanovte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací, jako je např. údržba elektronářadí a nástrojů, udržování teplých rukou, organizace pracovních procesů.

Ochrana proti přetížení

Pokud se nářadí používá v souladu s určeným účelem, nemůže dojít k jeho přetížení. Při příliš velkém zatížení nebo překročení přípustného rozmezí teploty akumulátoru se automaticky vypne. V tom případě elektrické nářadí vypněte a přerušte práci, která způsobila přetížení elektrického nářadí. Elektrické nářadí pak znovu zapnete pro opětovné spuštění pracovního procesu.

Upozornění: Ochrana proti přetížení se aktivuje, když se pokusíte fezat následující druhy závitových tyčí.

- Závitová tyč, která je větší než velikost řezných čelostí.
- Závitová tyč, která má větší pevnost, než umožňuje řezný výkon elektrického nářadí.

Ochrana proti přehřátí

Když dojde k přehřátí elektrického nářadí, nářadí se automaticky vypne. Nechte elektrické nářadí vychladnout, než ho znovu zapnete.

Akumulátor

Bosch prodává akumulátorové elektrické nářadí i bez akumulátoru. Na obale je uvedeno, zda je součástí dodávky elektrického nářadí akumulátor.

Nabíjení akumulátoru

► **Používejte pouze nabíječky uvedené v technických údajích.** Jen tyto nabíječky jsou přizpůsobené pro lithium-iontové akumulátor používaný s vašim elektronářadím.

Upozornění: Lithium-iontové akumulátory se na základě mezinárodních dopravních předpisů dodávají částečně nabitě. Aby byl zaručen plný výkon akumulátoru, před prvním použitím akumulátor úplně nabijte.

Nasazení akumulátoru

Vložte nabitý akumulátor do uchycení akumulátoru tak, aby citelně zaskočil.

Vyjmutí akumulátoru

Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte odjišťovací tlačítko a vytáhněte akumulátor. **Nepoužívejte přitom násilí.**

Akumulátor je opatřený 2 stupni zajištění, které mají zabránit vypadnutí akumulátoru při neúmyslném stisknutí

odjišťovacího tlačítka. Pokud je akumulátor nasazený do elektrického nářadí, drží ho v příslušné poloze pružina.

Ukazatel stavu nabití akumulátoru

Upozornění: Ne každý typ akumulátoru má ukazatel stavu nabití.

Zelené LED ukazatele stavu nabití akumulátoru indikují stav nabití akumulátoru. Z bezpečnostních důvodů je zjištění stavu nabití možné pouze při vypnutém elektronářadí.

Pro zobrazení stavu nabití stiskněte tlačítko ukazatele stavu nabití  nebo . Je to možné také při vyjmutém akumulátoru.

Pokud po stisknutí tlačítka ukazatele stavu nabití nesvítí žádná LED, je akumulátor vadný a musí se vyměnit.

Typ akumulátoru GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacita
Trvale svítí 3 zelené	60–100 %
Trvale svítí 2 zelené	30–60 %
Trvale svítí 1 zelená	5–30 %
Bliká 1 zelená	0–5 %

Typ akumulátoru ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapacita
Trvale svítí 5 zelených	80–100 %
Trvale svítí 4 zelené	60–80 %
Trvale svítí 3 zelené	40–60 %
Trvale svítí 2 zelené	20–40 %
Trvale svítí 1 zelená	5–20 %
Bliká 1 zelená	0–5 %

Rozpoznávání nebezpečí vadného akumulátoru

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED ukazatelů stavu nabití akumulátoru mohou kromě stavu nabití akumulátoru signalizovat nebezpečí vadného akumulátoru.

Pro aktivaci této funkce podržte 3 sekundy stisknuté tlačítko ukazatele stavu akumulátoru . Analýza akumulátoru je signalizovaná probíhajícím světlem ukazatele stavu nabití akumulátoru. Výsledek se zobrazí na ukazateli stavu nabití akumulátoru.

 **1 LED:** Akumulátor vykazuje vysokou nebezpečí závady. Výkon a doba chodu mohou být již sniženy. Doporučujeme akumulátor vyměnit.

 **5 LED:** Akumulátor je v dobrém stavu s malým nebezpečím závady.

Upozornění: Vyhodnocení nebezpečí vadného akumulátoru funguje dvoustupňově a představuje zjednodušené posouzení stavu. Akumulátor je vyhodnocen buď jako v dobrém stavu, nebo ve stavu zvýšeného nebezpečí závady. Nezobrazuje se procentuální míra stavu akumulátoru.

Upozornění pro optimální zacházení s akumulátorem

Akumulátor chraňte před vlhkostí a vodou.

Akumulátor skladujte pouze v teplotním rozmezí od -20 °C do 50 °C. Nenechávejte akumulátor ležet např. v létě v autě. Příležitostně vyčistěte větrací otvory akumulátoru měkkým, čistým a suchým štětcem.

Výrazně kratší doba chodu po nabití ukazuje, že je akumulátor opotřebovaný a musí se vyměnit.

Dodržujte pokyny pro likvidaci.

Montáž

- ▶ **Před každou prací na elektrickém nářadí (např. údržba, výměna nástroje atd.) z něj vyjměte akumulátor.** Při neúmyslném stisknutí vypínače hrozí nebezpečí poranění.
- ▶ **Před nasazením akumulátoru do elektrického nářadí vždy zkontrolujte, zda správně funguje spínač (14) a zda se při uvolnění vrátí do vypnuté polohy.**

Namontujte řezné čelisti (viz obrázky A–E)

Řezné čelisti (3) namontuje vždy se správnou orientací a bezchybně zajištěné. Nesprávné nebo volné upevnění může způsobit prasknutí řezných čelistí, při kterém může dojít k odmrštění úlomků (viz obrázek A).

Pilníkem odstraňte z řezných čelistí (3) případné ostříny. Používejte vždy jeden pár řezných čelistí (3). Skládá se z jedné řezné čelisti označené jednou tečkou a jedné řezné čelisti označené dvěma tečkami (viz obrázek D). Pár řezných čelistí lze vyměnit mezi pohyblivým upínáním (2) a pevným upínáním (4).

Zkontrolujte, zda jsou upínání (2) a (4) řezných čelistí (3) úplně otevřená. Pokud tomu tak není, nasadte akumulátor a držte stisknutý spínač (14), dokud nebudou upínání úplně otevřená. Znovu vyjměte akumulátor.

Nastavte přepínač (13) do zajištěné polohy  (viz obrázek C).

Vyšroubujte šrouby (18) dodaným klíčem na vnitřní šestihran (8).

Nasadte řezné čelisti (3) ve správné poloze do upínání (2) a (4). Znovu zajistěte řezné čelisti (3) šrouby (18).

Upozornění: Pár řezných čelistí (3) lze v elektrickém nářadí přišroubovat pouze tehdy, když jsou popsané přední strany otočené k sobě. Orientace řezných čelistí musí odpovídat velikosti řezaného závitu (viz obrázek D).

Provoz

- ▶ **Vyměňte řezné čelisti (3), pokud jsou řezné hrany vylámané nebo zdeformované (viz obrázek E).** Dodržujte další pokyny (viz „Výměna řezných čelistí“, Stránka 16).
- ▶ **Řezné čelisti (3) jsou extrémně ostré. Proto mějte vždy ruce v dostatečné vzdálenosti od řezných hran a pohyblivých dílů. Neřezejte krátké kusy obrobku, u kterých se mohou ruce dostat do blízkosti řezných čelistí. Hrozí nebezpečí těžkých poranění nebo odříznutí končetin.**
- ▶ **Zkontrolujte, zda jsou na elektrickém nářadí namontované řezné čelisti (3) správné velikosti a zda jsou obě řezné čelisti ve správně orientované poloze. Před řezáním zkontrolujte velikost závitu natištěnou na řezných čelistech.**
- ▶ **Před stisknutím spínače (14) nasadte závitovou tyč tak, aby se chody závitu shodovaly s chody závitu pevné řezné čelisti. Nesprávné vyrovnaní chodů závitu může způsobit prasknutí řezných čelistí a způsobit poranění osob odmrštěnými úlomky.**

Použití s ochranným zařízením proti pádu

- ▶ **Bezpečnostní pokyny pro použití ve zvýšené pracovní poloze.** Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení těchto informací a pokynů může mít za následek vážné zranění.
- ▶ **Přečtěte si všechny bezpečnostní informace a pokyny k ochrannému zařízení proti pádu (22) a systému zachycení pádu.** Nedodržení těchto informací a pokynů může mít za následek vážné zranění.
- ▶ **Od pracovní výšky 1,8 m a výše vždy používejte systém ochrany proti pádu.**
- ▶ **Nářadí zajišťujte pouze na pevných, stabilních vázacích bodech (např. vzpěrách lešení).** Nezajištěné předměty, jako žebříky, bedny na nářadí apod., nedokážou zachytit pád. Nosnost uvažovacího bodu musí být stejná nebo větší než nosnost oblasti upevnění ochranného zařízení proti pádu na elektrickém nářadí.

Nosnost oblasti upevnění ochranného zařízení proti pádu na elektrickém nářadí ^{A)}	6 kg (13.2 lbs)
Maximální délka ochranného zařízení proti pádu	1,1 m (3.6 ft)

A) To zahrnuje elektrické nářadí včetně všech nástavců a příslušenství.

Montáž ochranného zařízení proti pádu (viz obr. B)

Chcete-li použít systém zachycení pádu, připevňte ochranné zařízení proti pádu (22) k oblasti upevnění ochranného zařízení proti pádu na elektrickém nářadí (21). U ochranného zařízení proti pádu se smyčkou se ovinou kolem oblasti upevnění, jak je znázorněno na obrázku B. Utáhněte smyčku a dbejte na to, aby nebyla zkroucená.

Pokyny k použití

- Systém zachycení pádu je určen pro kvalifikovaného a kompetentního osobu.
- Ochranné zařízení proti pádu připevňujte pouze k určené oblasti upevnění ochranného zařízení proti pádu na elektrickém nářadí.
- Nepoužívejte žádné jiné části elektrického nářadí k upevnění zařízení proti pádu a neupravujte elektrické nářadí tak, abyste vytvořili oblast upevnění.
- Na elektrickém nářadí používejte pouze ochranné prostředky proti pádu s nosností rovnou nebo vyšší, než je nosnost uvedená výše pro oblast upevnění ochranného prostředku proti pádu.
- Používejte pouze ochranné prostředky pro zachycení pádu se smyčkou nebo karabinami.
- Přednostně používejte systém zachycení pádu s tlumením pádu.
- Používejte pouze ochranné prostředky proti pádu v souladu s normou ANSI ISEA 121:2018. Jako ochranné prostředky proti pádu nepoužívejte lana, šňůry, ocelová lana nebo kabely.
- Před zahájením práce ve zvýšené pracovní poloze se ujistěte, že je ochranné zařízení proti pádu řádně zajištěno na obou koncích.
- Nepoužívejte ochranné zařízení proti pádu způsobem, který by narušoval normální funkci ochranných krytů, spínačů a blokovacích zařízení.
- Na jedno ochranné zařízení proti pádu nepoužívejte více než jeden nástroj.
- Používejte ochranné zařízení proti pádu tak, aby se elektrické nářadí v případě pádu od uživatele vzdálilo. Padající elektrické nářadí při pádu naráží do ochranného zařízení proti pádu. To může vést ke zranění nebo ztrátě rovnováhy.
- Systémy zachycení pádu během používání nenatahujte. Systémy zachycení pádu používejte vždy v nenataženém stavu.
- Nepoužívejte ochranné zařízení proti pádu ke zvedání nebo vytahování elektrického nářadí nahoru.
- Nepoužívejte ochranné zařízení proti pádu k zajištění osob.
- Nevyměňujte příslušenství ve zvednuté pracovní poloze.
- Používejte pouze příslušenství, které je určeno pro práci ve zvýšené pracovní poloze a je uvedeno v tomto návodu k obsluze.
- Udržujte ochranné prostředky proti pádu mimo oblasti s vysokým napětím nebo elektrickým vedením. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Neměňte oblast upevnění ochranného zařízení proti pádu na elektrickém nářadí a nepoužívejte je jiným způsobem, než je popsáno v tomto návodu k obsluze.
- Nepoužívejte systém zachycení pádu v blízkosti pohyblivých částí. Mohlo by dojít k zachycení ochranného zařízení proti pádu, což může vést k pohmoždění.

- Ochranné zařízení proti pádu udržujte mimo dosah ostrých hran, řezných hran, třísek, jisker a jiných předmětů, které by mohly způsobit jeho poškození.
- Vyhněte se zamotání do ochranného zařízení proti pádu.
- Nepřenášejte elektrické nářadí na ochranném zařízení proti pádu nebo na jeho oblasti upevnění.
- Elektrické nářadí přendávejte z jedné ruky do druhé pouze v bezpečném stoji.
- Nepokoušejte se zachytit padající elektrické nářadí.
- Před každým použitím a po pádu zkontrolujte oblast upevnění ochranného zařízení proti pádu a ochranné zařízení proti pádu, zda nejsou poškozeny, aby byla zajištěna jejich správná funkce. Nepoužívejte elektrické nářadí a ochranné zařízení proti pádu, pokud jsou poškozené (praskliny, poškozené švy atd.) nebo pokud nefungují správně. Poškození v oblasti upevnění ochranného zařízení proti pádu zahrnuje mimo jiné bílé trhliny na plastových částech, praskliny, zlomeniny a deformace.
- Pokud elektrické nářadí spadlo z výšky do systému zachycení pádu, musí být označeno a vyřazeno z aktivního provozu.
- Pokud používáte ochranné zařízení proti pádu s indikátorem uvolnění a indikátor uvolnění je viditelný, není již také funkční.

Uvedení do provozu

Přepínač (viz obrázek C)

- **Vždy nastavte přepínač (13) do zajištěné polohy , když elektrické nářadí nepoužíváte.**
- **Před spuštěním provozu zajistěte, aby byl přepínač (13) ve správné poloze.**
- **Nepohybujte přepínačem (13), když je stisknutý spínač (14). Může to způsobit poškození elektrického nářadí.**

Pro spuštění řezání nastavte přepínač (13) do polohy řezání (poloha **a**, ) a stiskněte spínač (14). Pro otočení směru pohybu nastavte přepínač (13) na obrácenou polohu (poloha **b**, ) a držte přepínač stisknutý v této poloze a zároveň stiskněte vypínač. Když uvolníte přepínač a spínač, elektrické nářadí se automaticky přepne do zajištěné polohy . Když stále držíte stisknutý spínač (14), projde elektrické nářadí celým cyklem a automaticky se zastaví v úplné otevřené poloze. Pro zajištění spínače (14) nastavte přepínač (13) na zajištěnou polohu . V této poloze nelze spínač (14) stisknout.

Upozornění: Neřezejte závitové tyče, když je směr pohybu obrácený! To by způsobilo poškození elektrického nářadí. Elektrické nářadí používejte s obráceným směrem pohybu jen při chodu naprázdno a pro úplné otevření řezných čelistí (3).

Upozornění: Když uvolníte spínač (14) po řezání, zatímco se řezné čelisti (3) otevrou a nastavíte přepínač (13) na obrácenou polohu, řezné čelisti se zavřou. Otevřou se znovu, když znovu stisknete spínač.

Zapnutí a vypnutí

Nastavte na vedení závitové tyče **(5)** velikost závitů řezané závitové tyče. Tím se nastaví oporná plocha M6/M8 a M10/M12 pro závitovou tyč do správné orientace. Nasadte závitovou tyč před stisknutím spínače **(14)** tak, aby se chody závitů shodovaly s chody závitů řezné čelisti **(3)** pevného upínání **(4)**. Nesprávné vyrovnění chodů závitů může vést k prasknutí řezných čelistí **(3)** a způsobit poranění osob odmrštěnými úlomky nebo poškodit závit závitové tyče tak, že nebude možné našroubovat matici. Umístěte závitovou tyč před řezáním v pravém úhlu k linii řezu **(19)** (viz obrázek **G**) a dbejte na to, aby měla závitovou tyč správný kontakt s předtím nastaveným vedením tyče. Pro **spuštění řezání** zajistěte, aby byl přepínač **(13)** v poloze řezání (poloha a, , viz obrázek **C**) a držte stisknutý spínač **(14)**. Řezná čelist v pohyblivém upínání **(2)** se překryje s řeznou čelistí v pevném upínání **(4)** a pak se vrátí zpět. Pokud uvolníte spínač **(14)** před dokončením řezu, řezné čelisti **(3)** zůstanou stát.

Upozornění: Když řežete závitovou tyč z tvárného kovu, např. z ušlechtilé oceli, mohou na konci řezu vzniknout ostřiny. V tom případě ostřiny odstraňte pilníkem.

Funkce automatického zastavení

Když držíte stisknutý spínač **(14)**, zavřou se jednou upínání **(2)** a **(4)** řezných čelistí **(3)**, než se vrátí do zcela otevřené polohy, a pak zůstanou stát. Uvolněte spínač **(14)** a stiskněte ho znovu pro zahájení další sekvence řezání.

Uložení klíče na vnitřní šestihran

Dodaný klíč na vnitřní šestihran **(8)** lze uložit na elektrickém nářadí tak, aby se nemohl ztratit. Pro vyjmutí klíče na vnitřní šestihran odstraňte akumulátor a vytáhněte klíč na vnitřní šestihran. Po použití uložte klíč na vnitřní šestihran znovu do elektrického nářadí a nasadte akumulátor.

Pracovní světlo

Pracovní světlo **(16)** umožňuje osvětlení pracovní oblasti při nepříznivých světelných podmínkách.

Pozor: Nedívejte se přímo do světla!

Pro zapnutí pracovního světla **(16)** stiskněte jen lehce spínač **(14)**, aby se přitom nezapnul motor. Pokud chcete řezat závitové tyče, úplně stiskněte spínač. Pracovní světlo se při provozu zapne automaticky. Světlo svítí, dokud je stisknutý spínač. Pracovní světlo zhasne přibližně 15 sekund po uvolnění spínače.

Vedení závitové tyče (viz obrázky F–G)

Pro provedení přesných řezů nastavte vedení závitové tyče **(5)** podle průměru řezané závitové tyče do příslušné polohy (M6/M8 nebo M10/M12).

Před řezáním umístěte závitovou tyč kolmo k linii řezu **(19)**. Dbejte na to, aby do sebe chody závitů závitové tyče a chody závitů pevné řezné čelisti zapadly (viz obrázek **K**). Dbejte také na to, měla závitová tyč dobrý kontakt s oběma plochami vedení tyče (viz obrázek **G**) a pevně držte závitovou tyč v této poloze. Při řezání vzniká reakční síla, která může způsobit naklonění závitové tyče. Naklonění závitové tyče může způsobit špatnou kvalitu řezu, zaseknutí

závitové tyče, poškození řezných čelistí nebo závitové tyče. Proto držte závitovou tyč během řezu v poloze se správnou orientací.

Nastavení hloubkového dorazu (viz obrázky H–I)

Používejte hloubkový doraz **(10)**, pokud chcete řezat závitové tyče o stejné délce nebo chcete odříznout závitové tyče s definovaným přesahem od povrchu. Stiskněte tlačítko **(9)** a zasuňte hloubkový doraz. Dbejte na to, aby ozubená strana hloubkového dorazu směřovala k ozubené straně tlačítka. Hloubkový doraz **(10)** má dvě stupnice (milimetrovou a palcovou). Hloubkový doraz **(10)** můžete otočit, abyste použili požadovanou stupnici. Nastavte hodnotu požadované délky na hloubkovém dorazu **(10)** na referenční plochu hloubkového dorazu **(11)** (viz obrázek **I**). Pro zajištění hloubkového dorazu znovu uvolněte tlačítko **(9)**. Nepřenášejte elektrické nářadí za hloubkový doraz **(10)**. V opačném případě může elektrické nářadí spadnout a způsobit poranění a/nebo poškození elektrického nářadí.

Pracovní pokyny

Předčasné přerušení řezu

Nikdy se nesnažte stáhnout elektrické nářadí násilím ze závitové tyče. Může to způsobit nečekané spuštění, poranění nebo poškození řezných čelistí **(3)** a elektrického nářadí. Pokud chcete řez ukončit předčasně, uvolněte spínač **(14)**. Elektrické nářadí se vypne. Nastavte přepínač **(13)** na obrácenou polohu (poloha b, ) a držte ho stisknutý a současně stiskněte spínač **(14)**, dokud se závitová tyč úplně neuvolní z řezných čelistí **(3)** a elektrické nářadí se automaticky nezastaví v úplně otevřené poloze.

Závěsný hák (viz obrázek J)

Pomocí závěsného háku **(15)** můžete elektrické nářadí zavěsit např. na žebřík. Za tím účelem otočte závěsný hák **(15)** ven.

Když elektrické nářadí používáte, závěsný hák **(15)** znovu zaklopte tak, aby zaskočil.

Závěsný hák **(15)** není určený k upevnění elektrického nářadí k osobě (např. na pásek). Elektrické nářadí v žádném případě nezavěšujte na větrném místě nebo na potenciálně nestabilní ploše.

Řezání upevněných závitových tyčí (viz obrázek K)

Pokud chcete řezat upevněnou závitovou tyč (např. závitovou tyč namontovanou na stropě nebo stěně budovy), postupujte následovně.

Ujistěte se, že je vedení závitové tyče **(5)** nastavené podle velikosti řezaného závitů a řezné čelisti **(3)** jsou úplně otevřené. Umístěte elektrické nářadí tak, aby se závitová tyč nacházela mezi řeznými čelistmi **(3)**. Když se závitová tyč dotýká vedení závitové tyče **(5)**, vyrovnejte závit závitové tyče podle závitů pevné řezné čelisti.

Uchopte volnou rukou odřezávanou část závitové tyče, protože může po řezání spadnout. Elektrické nářadí pevně držte a počítejte s reakčními silami. Držte stisknutý spínač **(14)**, dokud nebude řezání dokončen.. Můžete použít hloubkový doraz **(10)**, abyste závitovou tyč

zkrátili na definovanou vzdálenost od povrchu. Než se hloubkovým dorazem **(10)** dotknete povrchu, zajistěte, aby špička hloubkového dorazu **(10)** a přední strana **(1)** elektrického nářadí byly čisté. V opačném případě by se mohly povrchy znečistit.

Nastavte hloubkový doraz **(10)** na požadovaný rozměr. Umístěte elektrické nářadí tak, aby špička hloubkového dorazu byla v kontaktu s povrchem, ze kterého vyčnívá závitová tyč, a proveďte řezání výše popsaným způsobem.

Řezání volných závitových tyčí (viz obrázky L–M)

Při jednoduchých pracích můžete řezat závitové tyče tak, že vezmete elektrické nářadí do jedné ruky a řezanou závitovou tyč vedete druhou rukou. Postupujte následovně.

Ujistěte se, že je vedení závitové tyče **(5)** nastavené podle velikosti řezaného závitu a řezné čelisti **(3)** jsou úplně otevřené.

Umístěte elektrické nářadí tak, aby se závitová tyč nacházela mezi řeznými čelistmi **(3)**. Když se závitová tyč dotýká vedení závitové tyče **(5)**, vyrovnejte závit závitové tyče podle závitu pevné řezné čelisti. Mějte na paměti, že uříznutá část po řezání spadne. Elektrické nářadí a závitovou tyč pevně držte a počítejte s reakčními silami.

Držte stisknutý spínač **(14)**, dokud nebude řezání dokončené. Když řezáte dlouhé závitové tyče nebo velké velikosti závitů, které se špatně drží v ruce, umístěte elektrické nářadí bočními opěrnými plochami **(12)** na vodorovný povrch (viz obrázek **M**).

Jednou rukou ovládejte elektrické nářadí, zatímco druhou rukou pevně držte a vedte řezanou závitovou tyč. Postupujte následovně. Ujistěte se, že je vedení závitové tyče **(5)** nastavené podle velikosti řezaného závitu a řezné čelisti **(3)** jsou úplně otevřené. Umístěte závitovou tyč tak, aby se nacházela mezi řeznými čelistmi **(3)**. Když se závitová tyč dotýká vedení závitové tyče **(5)**, vyrovnejte závit závitové tyče podle závitu pevné řezné čelisti. Elektrické nářadí a závitovou tyč pevně držte a počítejte s reakčními silami. Držte stisknutý spínač **(14)**, dokud nebude řezání dokončené.

Pro zkracování volných závitových tyčí na přednastavený rozměr proveďte navíc následující kroky. Nastavte hloubkový doraz **(10)** na požadovaný rozměr. Umístěte vhodný předmět tak, aby se dotýkal hloubkového dorazu **(10)**. Umístěte závitovou tyč výše popsaným způsobem k elektrickému nářadí, a navíc dbejte na to, aby se dotýkala předmětu. Dbejte na to, aby se umístěný předmět neposunul.

Skladování elektrického nářadí

Při skladování elektrického nářadí odstraňte akumulátor **(6)**. Odstraňte prach z řezných čelistí **(3)** a pohyblivých dílů.

Výměna řezných čelistí

Pár řezných čelistí se skládá vždy ze dvou řezných čelistí **(3)**, z nichž jedna řezná čelist je označena jednou tečkou a druhá řezná čelist dvěma tečkami. Opotřeбенé nebo poškozené řezné čelisti vyměňte vždy v páru (viz „Namontujte řezné čelisti (viz obrázky **A–E**)“, Stránka 13).

Pár řezných čelistí lze vyměnit mezi pohyblivým upínáním **(2)** a pevným upínáním **(4)**.

Upozornění: Dbejte na to, aby byly obě řezné čelisti **(3)** správně orientované podle řezané velikosti závitu (viz obrázek **D**). Jedna řezná čelist **(3)** pro metrické velikosti závitů má pro každou velikost závitu jednu řeznou hranu. Ta se nachází na popsané straně řezné čelisti **(3)**. Řezné čelisti **(3)** lze přišroubovat jen ve správné poloze, přitom obě popsané strany směřují k sobě.

Údržba a servis

Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

Czech Republic

Tel.: +420 519 305700

Odkaz na adresy našich servisů a na záruční podmínky najdete na poslední straně.

V případě veškerých otázek a objednávek náhradních dílů bezpodmínečně uveďte 10místné věcné číslo podle typového štítku výrobku.

Likvidace

Elektronářadí, akumulátory, příslušenství a obaly se musí odevzdat k ekologické recyklaci.



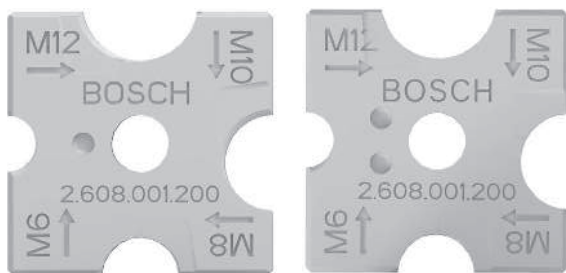
Elektronářadí a akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

Pouze pro země EU:

Elektrická a elektronická zařízení nebo použité akumulátory/baterie, které už nejsou dále použitelné, se musí shromažďovat odděleně od ostatního odpadu a ekologicky likvidovat. Použijte určená sběrná místa. Nesprávná likvidace může být kvůli případně obsaženým nebezpečným látkám škodlivá pro životní prostředí a zdraví.



2 607 990 161



2 608 001 200

Legal Information and Licenses

Apache-2.0
CMSIS_5, v5.7.0

Copyright 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved.
Licensed under the Apache License, Version 2.0
(the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>
Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text
Apache License
Version 2.0, January 2004
<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition,

"control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

(b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

(c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

(d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License.

You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT

WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

BSD-3-Clause

Infineon TLE987x_DFP, v1.5.0

Copyright (c) 2015-2017, Infineon Technologies AG. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

WARRANTY DISCLAIMER

This product contains Open Source Software components which underlie Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>